

DROITS DES PEUPLES AUTOCHTONES, AUTONOMIE, TERRITOIRES ET ETATS

CANDIDATURE DE : Gelver ZAPATA IZQUIERDO

(CONFEDERATION INDIGENE TAYRONA RESGUARDO ARHUACO DE LA SIERRA - COLOMBIE)

La proposition de travail est une synthèse des discussions les plus importantes qui ont lieu dans les villages Colombiens, et une manière de montrer ce que des peuples comme les nôtres peuvent apporter à la société comme modèle de "mieux-vivre". Nous espérons pouvoir répliquer ceci dans le monde, dans chaque région, dans chaque pays.

Droits des peuples autochtones. En Colombie, les droits des peuples autochtones ont suivi un processus intéressant où les indigènes ont lutté et gagné la reconnaissance légale, et ont pu asseoir les bases d'un cadre juridique rigoureux en matière de droits. Mais de la même manière que dans d'autres pays, sa mise en œuvre pratique a été difficile et les gouvernements indigènes se sont vus démunis d'outils suffisants pour défendre leurs territoires, leurs peuples, leur identité et leur culture. Les dommages causés aux territoires et aux cultures indigènes ont été répétés depuis l'époque de la colonisation, et aujourd'hui encore, en Amérique Latine, on trouve des situations de discrimination, racisme, violence aux femmes, mépris et dévalorisation des cultures locales.

Dans les années passées a démarré un processus législatif et judiciaire que tente de réparer les dommages causés et de formuler des politiques publiques pour que les gouvernements répondent réellement et effectivement aux besoins des peuples: ceci implique le renforcement du gouvernement original et propre aux peuples, qui comporte ses propres systèmes de santé, d'éducation, de justice et d'aménagement du territoire.

Dans ce sens, tant la volonté des peuples autochtones que la volonté politique des Etats et des gouvernements doivent compter sur d'autres instances pour mettre en œuvre d'autres alternatives ayant une meilleure efficacité et qui modifieront la passivité des déclarations pour se tourner dans une nouvelles direction: au-delà d'exiger et de reconnaître l'obligation de l'Etat de dédommager les atteintes aux droits collectifs, nous pouvons impulser ensemble des nouvelles dynamiques de dialogue. Ceci est l'un des défis principaux que cette commission thématique proposer de traiter au niveau local, en prenant comme référence le cas des peuples indigènes de la Sierra Nevada de Santa Marta en Colombie.

Il faut noter que ces processus ont été longs, ennuyeux, ont généré des conflits et ont coûté la vie de beaucoup de leaders et de personnes qui ont voulu mettre en avant le thème indigène, non pas comme un droit mais comme le mode de vie d'une société qui reconnaisse et respecte les différentes cultures, et que ces cultures soient considérées comme la solution alternative qui a été préservée durant des millénaires dans nos montagnes.

• **Experiences personnelles sur cette problématique**

Le candidat à la présidence de la commission "Droits des peuples autochtones" est un leader indigène de la communauté Arhuaca, administrateur d'entreprises, qui a plus de 16 ans d'expérience dans le développement et l'accompagnement des peuples indigènes Arhuaco, Kogui, Wiwa et Kankuamo et des processus territoriaux dans en la Sierra Nevada de Santa Marta au Nord de la Colombie.

Ces peuples sont regroupés en organisations politiques représentatives nommées CONFEDERATION INDIGENE TAYRONA- CIT (Peuple Arhuaco), ORGANISACIÓN GONAWINDWA TAYRONA- OGT (Peuple Kogui), ORGANISATION INDIGENA KANKWAMA -OIK (Peuple Kankuamo) y ORGANISATION WIWA YUGUMAYUN BUNKWANARWA TAYRONA- OWYB (Peuple Wiwa).

Avec ces organisations, le candidat a développé une gestion et une concertation institutionnelle qui a permis d'avancer sur des accords sur la manière dont devrait être orientés l'usage et la gestion du territoire, les critères d'aménagement du territoire et le renforcement des gouvernements indigènes.

Il a été considéré qu'à partir de la vision indigène nous pouvons favoriser la préservation de la nature et la terre mère, en établissant un ordre de droits propres aux peuples, donné depuis la loi d'Origine, loi majeure, loi de la nature, en plus de défendre ces principes. Dans ce processus, le candidat a été coordinateur du territoire du peuple Arhuaco de 2000 à 2010, avec des résultats tangibles pour les peuples et leurs organisations.

Le candidat a une capacité de travail en équipe et de leadership de processus éprouvants, et fut le fondateur du groupe ASSOCIATION DE PROFESSIONNELS INDIGENES DE LA SIERRA NEVADA (ATIPPIS), groupe

interdisciplinaire pour l'évaluation et le développement d'activité en accord avec les concepts des indigènes du Nord de la Colombie.

Il a coordonné pas moins de 10 projets d'aménagement du territoire, de conservation du milieu, de renforcement institutionnel indigène, de projets productifs, d'organisations sociales, de formation de jeunes leaders, de femmes et de gouvernements indigènes. Dans tous ces projets il a sur assumer de manière permanente le rôle de gérant institutionnel dans différentes partie du pays.

Il a été leader communautaire des peuples indigènes de la Sierra Nevada de Santa Marta, dans la défense du territoire et a proposé des voies juridiques qui garantissent la protection des sites sacrés du territoire ancestral de ces peuples. Il a conseillé la mise en place d'actions pour le dialogue avec le monde externe et a rendu visible la politique indigène dans différents scénarios des institutions publiques locales.

Dans les autres responsabilités qu'il a dû assumer pour les peuples se comptent 1) la représentation dans les discussions avec les firmes des TLE (Traités de Libre Echange) avec l'E.U Pérou en 2008-2009, 2) délégué devant le Ministère de l'Environnement, de l'Habitat et du Développement Territorial pour l'élaboration d'une proposition de protection collective des savoirs traditionnels des peuples de Colombie (2009-2010) et 3) la participation à bon nombre d'événements sur les droits collectifs des peuples indigènes.

Mais le plus important est son fort engagement, sa motivation et la responsabilité qu'il pourrait assumer en tant que président de la commission thématique "Droits des peuples autochtones" de l'APMM.

• **Programme d'action que vous prévoyez pour ce groupe thématique**

La présente proposition de programme d'action pour la commission "Droits des Peuples Autochtones" a pour référence la "Déclaration des Nations Unies sur les Droits des Peuples Indigènes", car au niveau global elle collecte, pose les bases et revendique les droits collectifs et individuels des peuples et des personnes autochtones. Cependant il est nécessaire que depuis l'expérience de chaque peuple soient repris chacun de ces droits, et qu'ils soient amplifiés à chaque problématique, intérêt, nécessité et perspective que chaque peuple indigène possède.

Ainsi, le programme que nous proposons de développer se structure autour des axes du territoire, de l'environnement, de l'autonomie et de la gouvernance, de l'identité et de la culture, et de la coordination interculturelle et interinstitutionnelle. Ceci en partant de son développement au niveau local et régional, et en l'inscrivant au niveau national et mondial. Nous voulons qu'il soit positionné et ait une incidence sur les différents Etats, gouvernements et organismes internationaux pour que la jouissance des Droits soit effective.

DEVELOPPEMENT DE LA PROPOSITION:

Pour traiter des thèmes ancrés dans le contexte local et régional, et dans d'autres lieux et pays, nous projetons comme modèle à développement celui des peuples indigènes de la Sierra Nevada de Santa Marta (Arhuaco, Kogui, Wiwa y Kankuamo), du Nord de la Colombie.

Ci-dessous sont les lignes générales qui peuvent être répliquées, améliorées et amplifiées en accord avec chaque réalité locale que chacun rencontrera dans son pays.

Cas: Sierra Nevada de Santa Marta- Colombie

- **Définition des profils, fonctions, équipes de travail, méthodologies, espaces, moyens pour travailler avec la commission thématique:**
 - Installation d'un espace de travail dans une organisation représentative au niveau local et d'une équipe de personnes responsables et chargées de diriger le travail du groupe thématique depuis la Colombie: depuis là-bas sera centralisée la coordination du groupe thématique
 - Etablir les contacts via internet avec tous les groupes de l'APMM et définir des mécanismes de communication et de socialisation des avancées des propositions
 - Créer un cadre méthodologique pour compiler les thèmes du territoire, de l'identité, de l'autonomie et des relations interinstitutionnelles, et des droits collectifs des peuples indigènes participant
 - Compiler l'information, réaliser la documentation, chercher des partenaires, des activités, des amis et des personnes impliquées dans le processus
- **Réalisation de rencontres avec les communautés, les autorités traditionnelles, les leaders politiques et spirituels des peuples indigènes de la Sierra Nevada de Santa Marta:**

Objectif des rencontres: Développer un processus de sensibilisation et d'appropriation de l'identité indigène, en partant du fait que ce sont des droits, des fondamentaux culturels, sociaux, politiques, économiques et spirituels. Etablir l'état actuel de leurs respect, et définir des propositions pour la défense, la protection et la récupération de ces droits. Avec ceci nous espérons générer le contenu de chaque axe thématique:

-Analyser différents mécanismes et définir le chemin à suivre pour rendre visible, positionner et avoir de l'incidence dans les différents milieux et les différents acteurs qui ont le pouvoir, la compétence ou

qui sont susceptibles d'intervenir pour les peuples et les territoires de la Sierra Nevada, dans un premier temps

- Générer des réflexions et des analyses qui nous permettent de comprendre la portée des politiques indigènes et les possibilités de renforcer les droits collectifs des peuples indigènes
- Etablir une stratégie et des actions en matière de territoire, de gouvernance, d'identité et de culture tant pour la prévention que pour la défense des droits
- Stimuler des dynamiques internes, au sein des communautés, pour renforcer les pensées traditionnelles, afin que les concepts et l'expression d'un sentiment d'appartenance culturelle induisent des
- Générer des processus d'appropriation pour la sauvegarde et la survie de la culture et de la société indigène, qui tient ses bases dans la spiritualité des peuples
- Partager de manière périodique, au sein de la commission thématique, les résultats du processus de sensibilisation et d'appropriation de l'identité culturelle.

Temps: 9 mois (Avril à Décembre 2011)

- **Unification et développement de propositions des peuples de la Sierra Nevada avec d'autres peuples indigènes de Colombie (par exemple Chimila, Yukpa, Wayyu, Guambiano, Kuna) sur le thème des droits**

Réunion de 6 jours (Septembre 2011)

- Accorder les principaux et les fondamentaux pour l'exigence et la visibilité des droits collectifs
- Mettre en place un planning d'actions pour faire face aux processus et aux facteurs qui affectent et/ou rendent vulnérables les droits collectifs, spécialement au niveau du territoire

Mise en place ultérieure d'actions conjointes (2012)

- Promouvoir des actions pratiques afin d'atteindre la reconnaissance, le respect et la dignité de la culture et de la spiritualité
- Consolider un document qui identifie les buts réunis qui doivent être atteints en matière de défense et de protection des droits des peuples indigènes face aux Etats. Ce document doit compiler les critères et les actions avancées pour le cadre de travail (prévu pour septembre 2011)
- Organiser des réunions avec les institutions de l'Etat pour proposer et élaborer un agenda pour les thèmes les plus pertinents qui affectent les territoires et la culture indigène, tels que l'environnement, l'eau, la biodiversité, les savoirs ancestraux, le tourisme, et les mégaprojets de développement économique.

Temps: un an, de Juillet 2011 à Juin 2012

- **Engagements à développer au niveau local par l'équipe de travail de la Sierra Nevada. Colombie**

- Identifier les possibles espaces de participation formelle au niveau local et régional, et trouver des moyens d'établir des relations interinstitutionnelles où nous puissions dialoguer et s'accorder sur les thèmes en lien avec les peuples indigènes
- Générer des espaces au niveau institutionnel et social, pour par exemple, rendre plus hospitalière la vie des peuples indigènes et leur partage de celle-ci avec la société dans son ensemble
- Organiser des réunions avec des institutions au niveau local et régional pour identifier les points les plus relevant dans la politique et la vision indigène sur les droits des peuples et définir un schéma de suivi des démarches de dialogue
- Réviser les instruments de planification des institutions publique qui font de l'ingérence dans la Sierra Nevada pour identifier des possibles atteintes au territoire et aux peuples indigènes
- Formulation de propositions pour la protection et la conservation de la culture, du territoire et de l'environnement; par exemple des propositions de récupération de sites sacrés utilisés pour les rituels, et des propositions de récupération de terres, afin de les présenter devant la commission nationale du territoire de l'Etat Colombien
- Réaliser des démarches de socialisation et de retro alimentation avec les leaders spirituels de la Sierra Nevada afin d'avoir des messages, des arguments et des propositions pour motiver le travail de la commission thématique
- Chercher et construire des alliances avec des organisations représentant les peuples indigènes en Amérique Latine, afin d'analyser la situation concernant les Droits, et définir une démarche commune d'exigence de protection de ces droits. Par exemple, mettre en avant la position de défense des territoires face aux mégaprojets de développement économique comme les mines, les retenues, à chaque fois que ceux-ci affectent l'environnement et la culture indigène. Ceci doit ouvrir la possibilité d'être plus visible et d'avoir de l'incidence sur les problèmes locaux au niveau des Etats et des gouvernements de chaque pays
- Promouvoir un rencontré internationale des peuples indigènes du monde dans la Sierra Nevada pour socialiser et réaffirmer les différentes démarches mises en place dans le monde pour la survie des peuples indigènes, et créer des alliances et des liens concrets pour l'appui mutuel (Prévu pour avril 2012)

Temps: ce sera un travail permanent, durant toute la période de la présidence thématique

REQUIS: Financement 1) de techniciens et de personnes qui vont assurer la gestion dans les communautés locales, 2) des rencontres avec les autorités traditionnelles, leaders spirituels et maires des villages indigènes, 3) des espaces de discussion, des réunions avec les institutions et les gouvernements si nécessaire

• **Comment pensez-vous animer le groupe?**

- En générant dès le départ une philosophie de développement alternatif
- En s'axant dès le départ sur les grands objectifs de l'APMM et des peuples autochtones du monde
- En formant une équipe de travail hautement engagée dans les objectifs et les propositions du groupe et de l'APMM
- En maintenant une communication permanente sur la situation, les avancées, et les objectifs atteints dans les différentes régions du monde
- En générant un processus extensif de compromis autour de la nécessité de discuter des thèmes qui ont un lien avec les Droits de Peuples Autochtones
- En promouvant la rencontre avec les institutions de droits de l'Homme et de défense des peuples autochtones et de l'environnement, pour chercher de l'appui et articuler le programme du groupe avec les agendas institutionnels
- En réalisant des forums avec des personnes expertes sur ce thème et qui expriment un vif intérêt sur le sujet
- En compilant et en positionnant les différentes voix, en les liants aux actions du groupe de manière effective
- En mettant en place des actions concrètes et de manière synchrone dans les différentes parties du monde, comme des marches, des déclarations, des forums ou des séminaires
- Communiquer au grand public les objectifs atteints
- En travaillant avec les moyens nécessaires et suffisants pour assurer la durabilité du groupe

• **Quel appui attendez-vous du comité technique?**

- Appui technique, solidaire, politique et financier durant tout le processus
- Divulgarion des résultats des différents événements qui se dérouleront dans la Sierra Nevada (Colombie), comme modèle à répliquer dans d'autres parties du monde
- Appui technique pour la collecte d'informations sur les perspectives et l'impact de la politique indigène et du droit dans les pays Latino-Américains
- Collecte de fonds économiques comme apport pour les événements à organiser
- Apport économique pour la logistique, l'organisation et l'exécution des activités des peuples de la Sierra Nevada
- Information sur les avancées de la politique mondiale sur le thème indigène
- Orientations, recommandations et suggestions pour un meilleur fonctionnement de l'équipe et pour atteindre les objectifs fixés
- Accompagnement dans le processus de gestion institutionnelle en Colombie
- Accompagnement et conseil dans les processus organisationnels pour le développement de propositions communes
- Développement de stratégies pour la dynamisation et la discussion dans les cercles internationaux

• **Comment comptez-vous internationaliser le travail du groupe thématique?**

Nous avons pensé que ce processus doit être rendu visible à travers les mêmes organisations, les médias locaux, l'audiovisuel et internet. Mais aussi, dans la mesure où le groupe se consolide et avance des résultats concrets au niveau local, il aura une meilleure capacité à exposer ces thèmes dans différents événements au niveau mondial sur le changement climatique, l'eau, les forêts, la biodiversité etc. Pour cela, le groupe recherchera des alliances et des espaces pour marquer la position et les idées des peuples autochtones. De plus, il y aura le développement de moyens massifs mis en place par l'APMM, les forums, les réunions et les débats auxquels nous pourrions participer.

• **Avez-vous des personnes ressources, spécialistes du sujet, avec qui vous allez travailler?**

Au niveau de la Colombie, nous avons une équipe hautement qualifiée, avec une grande expérience dans le développement des thèmes exposés, indigènes et non indigènes engagés dans le processus:

Leaders et spécialistes

Miguel Vazques Luna-avocat spécialiste des droits indigènes
Yamile Salinas –spécialiste en droits territoriaux
Rubiel Zalabata Torres-Avocat indigène
Andrea Becerra – Avocat de ILSA
Leonor Zalabata Torres – Avocat (Arhuaco)
Yanelia Mestre – Indigène Arhuaca, Ingénieure en environnement ymestre@hotmail.com

Autorités

Rogelio Mejia izquierdo- Gouverneur Arhuaco CIT (Confédération Indigène Tayrona)
Jaime Arias Arias- Gouverneur indigène kankwamo (Organisation Indigène Kankwama)
Santos Sauna- Gouverneur Indigène Koggi (organisation Gonavindwa Tayrona)
Rafael Malo Villazón –Gouverneur indigène Wiwa.
Apolinar Torres– leader spirituel
Cesar Torres – leader spirituel
Kunchanawingumu Izquierdo- leader spirituel
Sebastián Ramos- leader arhuaco

Présidents d'organisations

Organisation Indigène de Colombie (ONIC)
Organisation Indigène du Cauca
Organisation Indigène des Peuples d'Amazonie
Lorenzo Muelas
Associations des autorités du peuple Wayyu

Commentaires sur la proposition

La présente proposition est le produit de l'analyse des leaders spirituels de la Sierra Nevada (Colombie) qui ont fait une proposition. Il s'agit de nous mettre en relation avec le monde externe afin de fournir des apports pour la création d'une philosophie du développement qui bénéficie à la société en général. En ce sens, notre but est que ce que nous allons faire serve aux autres peuples autochtones dans leurs propres processus, afin de les aider à trouver la bonne direction pour générer une alternative rationnelle pour le futur, depuis l'APMM.

• Proposition de Budget Global

Il est prévu qu'il existe une possibilité de gestion locale car cela est nécessaire
La candidature a reçu un bon accueil au niveau des Maires Locaux et des autres autorités

DEPENSES (en \$)	UNITE	UNITE REQUISES	TOTAL REQUIS	COUT UNITAIRE	VALEUR TOTALE
1. Ressources humaines				\$	1.075.200.000,00
Administrateur	Contrat/mois	1	24	3.000.000,00	72.000.000,00
Comptable	Contrat/mois	1	24	2.600.000,00	62.400.000,00
Auxiliaire comptable	Contrat/mois	1	24	1.500.000,00	36.000.000,00
Auxiliaire administratif	Contrat/mois	1	24	1.500.000,00	36.000.000,00
Secrétaire	Contrat/mois	1	24	1.200.000,00	28.800.000,00
Appui interne	Contrat/mois	3	24	4.100.000,00	295.200.000,00
Appui externe	Contrat/mois	3	24	4.500.000,00	324.000.000,00
Appui indigène	Contrat/mois	4	24	2.000.000,00	192.000.000,00
Documentaliste	Contrat/mois	1	24	1.200.000,00	28.800.000,00
2. Transport					447.600.000,00
Transport terrestre local	Voyages	70	24	80.000,00	134.400.000,00
Transport terrestre national	Voyages	30	18	120.000,00	64.800.000,00
Transport aérien national	Tiquets	10	18	400.000,00	72.000.000,00
Transporte aérien international	Tiquets	3	12	4.000.000,00	144.000.000,00
Autres Transportes (mules)	Paievements	30	18	60.000,00	32.400.000,00
3. Equipement et matériel de bureau					98.000.000,00
Mobilier et autres	Global	1	1	25.000.000,00	25.000.000,00
Equipement en ordinateur	Global	1	1	7.000.000,00	7.000.000,00
Matériel de bureau	Dépense/mois	1	24	1.500.000,00	36.000.000,00
Dessinateur de bulletins d'impression	Contrat	1	1	30.000.000,00	30.000.000,00
4. Evènements-logistique					1.162.200.000,00
Réunions avec les autorités spirituelles. 4 dans les villages de la Sierra: logement, alimentation, communication, transports	Réunions	8	200	60.000,00	96.000.000,00
Réunions avec les institutions dans la capitale de Magdalena, Cesar et Guajira: logement, alimentation, communication, transports	Réunions	6	80	65.000,00	31.200.000,00
Réunions avec les organisations représentant les peuples indigènes: Cauca, Sierra Nevada, Guajura, Nariño : logement, alimentation, communication, transports	Réunions	8	100	95.000,00	76.000.000,00
Réunions avec les institutions publiques d'ordre national - Bogotá: logement, alimentation, communication, transports	Réunions	4	50	370.000,00	74.000.000,00
Réunions des indigènes latino-américains Colombie, Pérou, Equateur, Bolivie, Mexique: logement, alimentation, communication, transports	Réunions	4	500	442.500,00	885.000.000,00
5. Autres dépenses, services					196.800.000,00
Services publiques	Factures/mois	1	24	2.500.000,00	60.000.000,00
Loyer du bureau	Mois	1	24	3.500.000,00	84.000.000,00
Autres dépenses administratives	Global	1	24	2.200.000,00	52.800.000,00
TOTAL					2.979.800.000,00

